



PHONE: +8618647905323

Email:

jimsummerok2011@hotmail.com

jimsummerok@yahoo.com

Website:

<https://www.proz.com/profile/1393403>

Skype:

Jimsummer1

JIANG XIA

English to Simplified Chinese freelancer

Education:

Inner Mongolia University

work experience

Worked as a freelance translator for more than 11 years (since 2011)

Rich experience in the following domains:

Marketing: 10 years' translation for several E-commerce portals, with millions of words done.

Fashion/transcreation: luxury products (clothing, handbag, shoes, cosmetics) descriptions and brands introduction. Renowned brands including Gucci, Giorgio Armani, Givenchy, Fendi, Versace, YSL, Burberry, Alexander McQueen, Prada, etc,

Legal: contracts, civil action, crime case, intellectual property

Tourism and hospitality: Brochures for Tourist attractions and hotels like Four Seasons Hotel

Other domains: Business/Commerce (general), social media, Medical ,gaming.

Key deliverables:

Negotiated rates with clients in exchange for timely and professional quality translation services .

Provided language/linguistic skills to convert work documents with translations that are accurate and reflect the style and manner of expression of the target languages.

Translated and localized creative copy to retain the essence of the intended messaging.

Reviewed and made sure that the grammar and the final version is correct.

Skill:

Trados user, CATI certified translator
